Loreana Selišek Butina, prof. izvrstan savjetnik
Kristina Pirs, prof. izvrstan savjetnik

Primjer prilagodbe nastavnog poticaja iz Francuskog jezika na temu Poznatih frankofonskih osoba

Pri planiranju nastavnog poticaja s vrednovanjem učitelj započima proces planiranja prema odgojno – obrazovnim ishodima predmetnog kurikula za Francuski jezik

Odgojno-obrazovni ishodi na razini predmetnog kurikula
A Komunikacijska jezična kompetencija
PP OŠ FJ A.7.1. Učenik razumije srednje dug i vrlo jednostavan tekst u prilagođenom govoru.
PP OŠ FJ A.7.2. Učenik razumije srednje dug i vrlo jednostavan pisani tekst.
PP OŠ FJ A.7.3. Učenik piše srednje dug i vrlo jednostavan tekst.
PP OŠ FJ A.7.4. Učenik govori kratak i jednostavan tekst.
PP OŠ FJ A.7.5. Učenik sudjeluje u kratkom i jednostavnom razgovoru.
B. Međukulturna komunikacijska kompetencija
PP OŠ FJ B.7.1. Učenik uočava vrijednosti vlastite kulture i frankofonskih kultura.
PP OŠ FJ B.7.2. Učenik primjenjuje obrasce ophođenja tipične za frankofonsku kulturu u poznatim situacijama.
PP OŠ FJ B.7.3. Učenik uočava jednostavne strategije za izbjegavanje međukulturnih nesporazuma.
C Samostalnost u ovladavanju jezikom
PP OŠ FJ C.7.1. Učenik prepoznaje povezanost strategija za slušanje i čitanje s uspjehom u slušanju i čitanju.
PP OŠ FJ C.7.2. Učenik prepoznaje povezanost strategija za pisanje i govorenje s uspjehom u pisanju i govorenju.
PP OŠ FJ C.7.3. Učenik organizira prema predlošku informacije iz različitih izvora na ciljnome jeziku.

Međupredmetna povezanost i odgojno obrazovni ishodi ostalih predmeta:
Hrvatski jezik
PP OŠ HJ A.7.1. Učenik razgovara i govori u skladu s komunikacijskom situacijom.
PP OŠ HJ A.7.2. Učenik sluša različite tekstove i prepoznaje značenje slušanoga teksta.
PP OŠ HJ A.7.3. Učenik čita različite tekstove i prepričava sadržaj kratkih jednostavnih tekstova služeći se bilješkama.
PP OŠ HJ A.7.4. Učenik piše tekstove jednostavne strukture u skladu s temom.
PP OŠ HJ B.7.3. Učenik se stvaralački izražava potaknut književnim tekstom kreirajući vlastiti uradak.
PP OŠ HJ C.7.1. Učenik prepoznaje medijske sadržaje koji promiču ljudske vrijednosti i potiču pozitivne komunikacijske obrasce.
PP OŠ HJ C.7.2. Učenik posjećuje kulturne događaje u fizičkome ili virtualnom okružju i uočava njihovu važnost za osobni razvoj.

Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema koja učenik ostvaruje ovom temom:
Upotreba komunikacijske i informacijske tehnologije
ikt A.3.2. Učenik se samostalno koristi raznim uređajima i programima.
ikt B.3.3. Učenik poštuje međukulturne različitosti.

Osobni i socijalni razvoj
osr A.3.1. Razvija sliku o sebi.
osr A.3.3. Razvija osobne potencijale.
osr B.3.2. Razvija komunikacijske kompetencije i uvažavajuće odnose s drugima
Učiti kako učiti
uku B.3.1. Uz povremenu podršku učenik samostalno određuje ciljeve učenja, odabire strategije učenja i planira učenje procjenjujući što zna, a što tek treba naučiti u situaciji učenja, određujući trud i vrijeme koje treba uložiti u učenje s obzirom na zahtjeve zadatka i situaciju učenja, postavljajući dostižne ciljeve za pojedine cjeline učenja, u novim i složenijim situacijama učenja te izrađujući dnevni i tjedni plan učenja.
uku C.3.4. Učenik se koristi ugodnim emocijama i raspoloženjima tako da potiču učenje i kontrolira neugodne emocije i raspoloženja tako da ga ne ometaju u učenju.
uku D.3.1. Učenik stvara prikladno fizičko okružje za učenje s ciljem poboljšanja koncentracije i motivacije.
uku D.3.2. Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spreman je zatražiti i ponuditi pomoć.

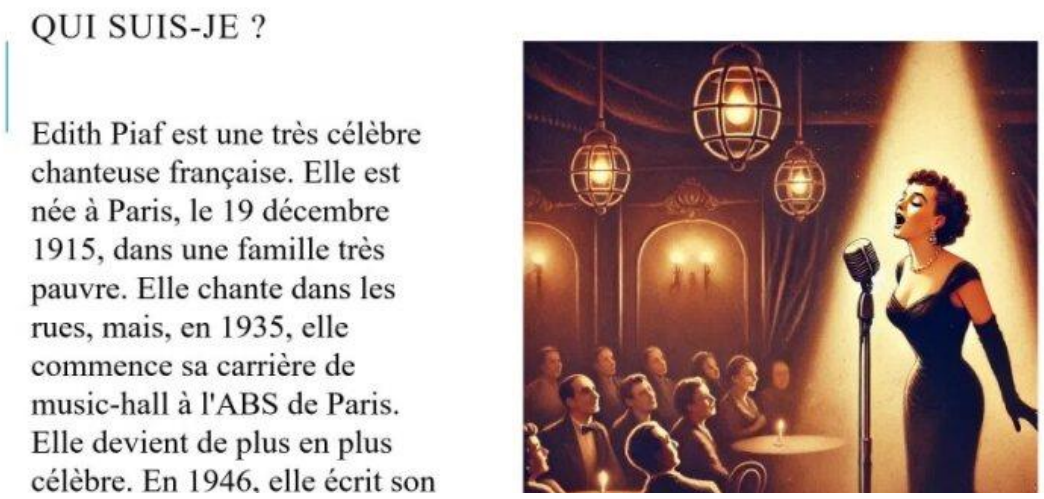
ODGOJNO-OBRAZOVNI ISHODI NA RAZINI TEME:
Učenik

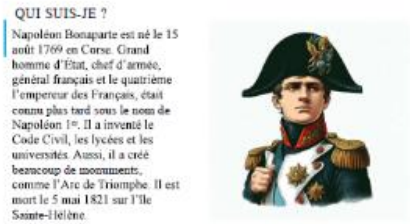
- razumije multimodalni tekst na temu osobnosti ličnosti
- primjenjuje neke od jednostavnih strategija za slušanje, čitanje, pisanje i govorenje koje odgovaraju njegovom stilu učenja, u skladu s potrebama traži i odabire prema predlošku informacije iz različitih izvora prema uputama učitelja te na različite načine grupira i predstavlja prikupljene informacije (primjerice umnu mapa ili tablicu).

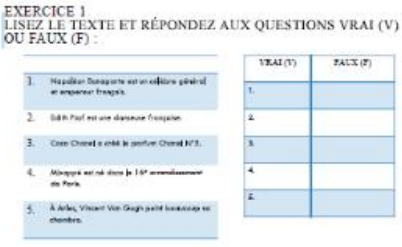
Sadržaji - znanja o jeziku
- slaganje pridjeva s rodom i brojem imenice
- prepričavanje događaja i izražavanje odnosa u vremenu (sadašnje vrijeme, prošlo svršeno vrijeme, buduće vrijeme),
- povezivanje ideja i događaja jednostavnim veznicima i veznim riječima (d'abord, puis, ensuite, enfin, parce que).

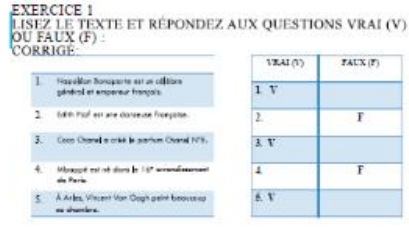
Razrada aktivnosti
Opis aktivnosti : Učenik čita životopis važnih frankofonskih osoba i odgovara na postavljena pitanja s točno ili netočno Vrai (V) ili Faux (F).
Odgojno-obrazovni ishodi na razini **aktivnosti 1:**
Učenik pokazuje razumijevanje vokabulara vezanog za podatke iz života neke poznate osobe.
Učenik povezuje sadržaj teksta s fotografijom.
Aktivnost pogodna za ostvarivanje ishoda iz domene međukulturna komunikacijska kompetencija:
- učenik uz podršku prepoznaje vrijednosti frankofonskih kultura koristeći se razvojno primjerenim multimodalnim tekstovima
Aktivnost pogodna za ostvarivanje ishoda iz domene samostalnosti u ovladavanju jezikom:
- učenik uz podršku usmjerava pažnju pri čitanju
- koristi se fotografijama kako bi si olakšao čitanje
- učenik uz podršku povezuje tekst s fotografijom

Exercice 1
Qui suis-je ?
Dans les textes ci-dessous, vous allez découvrir les informations intéressantes sur la vie et la carrière des cinq personnages célèbres et historiques.
Voici le lien : Les personnages célèbres et historiques.pptx
Aktivnost izrađena u programu Microsoft PowerPoint
Aktivnost je izrađena i kao mp4 datoteka i moguće joj je pristupiti klikom na strelicu









Slika 1 Aktivnost 1

Samovrednovanje – autoévaluation :
Êtes -vous satisfait(e)s ?

Coloriez le smiley qui vous convient.
Izvor: www.bing.com (pristupnjeno 2.2.2025.)

Vrednovanje za učenje, kao učenje ili naučenog:

Tâche : Jouer un jeu ! Qui est qui ?
Idéal pour travailler l'interrogation (Est-ce que… ? Qu'est-ce que … ? / le vocabulaire / les verbes au passé composé ou au présent.

Vous pouvez jouer le **jeu du post-it** :
- chacun se colle une célébrité sur le front sans connaître son identité
- on doit trouver le plus vite possible l'identité cachée en posant des questions.

Literatura : (pristupljeno 10.6.2025)

https://fr.wikimini.org/wiki/Napol%C3%A9on_Ier
https://fr.vikidia.org/wiki/Napol%C3%A9on_IerÀ
https://fr.wikimini.org/wiki/%C3%89dith_Piaf
https://fr.vikidia.org/wiki/%C3%89dith_Piaf
https://fr.wikimini.org/wiki/Coco_Chanel
https://fr.vikidia.org/wiki/Coco_Chanel
https://fr.vikidia.org/wiki/Kylian_Mbapp%C3%A9
https://fr.wikimini.org/wiki/Kylian_Mbapp%C3%A9
https://fr.vikidia.org/wiki/Vincent_Van_Gogh
https://fr.wikimini.org/wiki/Vincent_van_Gogh
Fotografije - Generirano AI:
https://chatgpt.com/c/679e4390-5574-8005-b4e6-a8969435a8a4
www.bing.com